



**Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie**

**Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Lwówku Śląskim**
VW.ZUZ.4210.277.2025.PK

Lwówek Śląski, 29 września 2025 r.

Decyzja niniejsza stała się ostateczna
dnia 06.10.2025r.
na podstawie art. 130 § 4 KPA.
Lwówek Śl., dnia 06.10.2025r.

PGW WP Zarząd Zlewni w Lwówku Śląskim
MŁODSZY SPECJALISTA

Karpatka
Patrycja Karpowicz

DECYZJA

Na podstawie art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 6, art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt 7, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 398 ust. 1, 3 i 4, art. 400 ust. 1 i 6, art. 403, art. 407 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960 ze zm.), rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 22.07.2025 r. (data wpływu 23.07.2025 r.) przedłożony przez pełnomocnika SIM KZN ŁUŻYCE Sp. z o.o., ul. Sikorskiego 3, 59-940 Węgliniec w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na:

1. wykonanie urządzeń wodnych tj. budowę dwóch wylotów brzegowych na dz. nr 817/12 obręb 0001 Leśna oraz rowu odwadniającego skarpe (Wb3) i włączenie do istniejącego rowu,
2. korzystanie z usług wodnych w zakresie odprowadzania wód opadowych lub roztopowych do rowu na dz. nr 817/12 z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na dz. nr 817/9 obręb 0001 Leśna oraz z terenów utwardzonych dz. 817/9 i 817/12 obręb 0001 Leśna za pomocą projektowanych wylotów,
3. przebudowę istniejącego rowu polegającego na zabudowie rowu niezewidencjonowanego za pomocą przepustu o długości 14,5 m.

O r z e k a m

I. Udzielić na rzecz SIM KZN ŁUŻYCE Sp. z o.o., ul. Sikorskiego 3, 59-940 Węgliniec pozwolenia wodnoprawnego na:

1. wykonanie urządzeń wodnych tj. budowę dwóch wylotów brzegowych na dz. nr 817/12 obręb 0001 Leśna (ID. 021003_4.0001.817/12) oraz rowu (wylotu Wb3) odwadniającego skarpe, stanowiącego włączenie do przebudowywanego rowu, o parametrach:
 - a. Wylot Wb1- zakończony ścianką oporową przepustu rurowego z klapą zwrotną
 - średnica wylotu: DN315
 - rzędna wylotu brzegowego: 248,09 m n.p.m.
 - rzędna dna rowu: 247,94 m n.p.m.

- b. Wylot Wb2- zakończony ścianką oporową przepustu rurowego z klapą zwrotną
- średnica wylotu: DN200
 - rzędna wylotu brzegowego: 248,21 m n.p.m.
 - rzędna dna rowu: 248,06 m n.p.m.
- c. Rów odwadniający skarpe (wylot Wb3 stanowiący włączenie do projektowanego przepustu na istniejącym rowie)
- Rzędna wylotu brzegowego (włączenia do przepustu) 249,20 m n.p.m.
 - Rzędna dna rowu 249,20 m n.p.m.

Współrzędne wylotów w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000:

Wb1 X: 5653695.53 Y: 5518630.19

Wb2 X: 5653696.72 Y: 5518634.09

Wb3 X: 5653682.93 Y: 5518646.75

2. przebudowę istniejącego rowu polegającego na zabudowie rowu niezewidencjonowanego za pomocą przepustu o długości 14,5 m
- średnica przepustu DN600
 - pochylenie przepustu 6,5%
 - rzędna wlotu 249,15 m n.p.m.
 - rzędna wylotu 248,20 m n.p.m.
 - Umocnienie rowu kostką granitową 9/11 cm zatopioną w betonie na odcinku 0,7 m przed przepustem i 0,8 m za przepustem.

Współrzędne przepustu w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000:

Początek: X: 5653684.90 Y: 5518646.98

Koniec: X: 5653693.67 Y: 5518635.42

3. korzystanie z usług wodnych w zakresie odprowadzania wód opadowych lub roztopowych do rowu na dz. nr 817/12 (ID. 021003_4.0001.817/12) z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na dz. nr 817/9 (ID. 021003_4.0001.817/9) obręb 0001 Leśna oraz z terenów utwardzonych dz. 817/9 i 817/12 obręb 0001 Leśna za pomocą projektowanych wylotów:
- a. dla wylotu Wb1, w ilości:

$$Q_{\max.s} = 0,1491 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr.r}} = 4090 \text{ m}^3/\text{r}$$

o powierzchni zlewni wód opadowych i roztopowych – wylot Wb1:

powierzchnia rzeczywista Frz = 0,600 ha

powierzchnia zredukowana Fzr = 0,497 ha

b. dla wylotu Wb2, w ilości:

$$Q_{\max.s} = 0,0036 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr.r}} = 99 \text{ m}^3/\text{r}$$

o powierzchni zlewni wód opadowych i roztopowych – wylot Wb2:

powierzchnia rzeczywista $F_{rz} = 0,015 \text{ ha}$

powierzchnia zredukowana $F_{zr} = 0,012 \text{ ha}$

c. dla Wb3 (wlot odwodnienia skarpy do przepustu), w ilości:

$$Q_{\max.s} = 0,0090 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr.r}} = 25 \text{ m}^3/\text{r}$$

o powierzchni zlewni wód opadowych i roztopowych – wylot Wb3:

powierzchnia rzeczywista $F_{rz} = 0,200 \text{ ha}$

powierzchnia zredukowana $F_{zr} = 0,03 \text{ ha}$

o stężeniu zanieczyszczeń nieprzekraczającym następujących wartości dopuszczalnych:

węglowodory ropopochodne do 15 mg/dm^3

zawiesina ogólna do 100 mg/dm^3

II. Pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną określoną w pkt I. ppkt 2. niniejszej decyzji udzielić na czas określony tj. na okres 30 lat liczony od dnia, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.

III. Zobowiązać wnioskodawcę do:

1. Prowadzenia robót zgodnie z opracowaną dokumentacją techniczną, wiedzą i sztuką budowlaną oraz przepisami BHP, oraz pod odpowiednim nadzorem technicznym.
2. Stosowania się do przepisów zawartych we wszystkich regulacjach prawnych z zakresu ochrony przyrody i środowiska oraz ograniczenia negatywnego wpływu na środowisko w trakcie realizacji prac.
3. Uporządkowania terenu po zakończeniu robót.
4. Utrzymania wylotów Wb1, Wb2 i Wb3 we właściwym stanie techniczno-eksploatacyjnym.
5. Utrzymania wykonanego przepustu na rowie oraz terenu w obrębie jego umocnień we właściwym stanie techniczno-eksploatacyjnym.
6. Dokonywania co najmniej raz w roku przeglądów eksploatacyjnych wylotów.
7. Niezwłocznej likwidacji uszkodzeń i zniszczeń związanych ze stanami awaryjnymi.
8. Utrzymania w należytym stanie technicznym skarp rowu w obrębie wykonanych wylotów.
9. Naprawienia na własny koszt lub pokrycie ewentualnych szkód wyrządzonych osobom trzecim, powstałych w wyniku niewłaściwej eksploatacji urządzeń bądź nieprzestrzegania warunków niniejszego pozwolenia wodnoprawnego.
10. Powiadomienia Nadzoru Wodnego w Lubaniu o terminie rozpoczęcia i zakończenia projektowanych robót.

IV. Zastrzec, że:

1. nieprzestrzeganie warunków niniejszego pozwolenia może spowodować jego cofnięcie w drodze decyzji bez odszkodowania,
2. niniejsze pozwolenie nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne wydano na podstawie operatu wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych, korzystanie z usług wodnych oraz przebudowę istniejącego rowu, opracowanego przez mgr Małgorzatę Dąbrowską oraz mg inż. Bartłomieja Dąbrowskiego w sierpniu 2025 roku.

U Z A S A D N I E N I E

Pełnomocnik SIM KZN ŁUŻYCE Sp. z o.o., ul. Sikorskiego 3, 59-940 Węgliniec wystąpił do tut. Organu wnioskiem z dnia 22.07.2025 r. (data wpływu 23.07.2025 r.) w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na:

1. wykonanie urządzeń wodnych tj. budowę dwóch wylotów brzegowych na dz. nr 817/12 obręb 0001 Leśna oraz rowu odwadniającego skarpe i włączenie do istniejącego rowu na dz. nr 817/12 obręb 0001 Leśna,
2. korzystanie z usług wodnych w zakresie odprowadzania wód opadowych lub roztopowych do rowu na dz. nr 817/12 z dachów projektowanych budynków mieszkalnych na dz. nr 817/9 obręb 0001 Leśna oraz z terenów utwardzonych dz. 817/9 i 817/12 obręb 0001 Leśna za pomocą projektowanych wylotów,
3. przebudowę istniejącego rowu polegającą na zabudowie rowu za pomocą przepustu o długości 14,5 m.

Do wniosku dołączono:

1. operat wodnoprawny na wykonanie urządzeń wodnych, korzystanie z usług wodnych oraz przebudowę istniejącego rowu, opracowanego przez mgr Małgorzatę Dąbrowską oraz mg inż. Bartłomieja Dąbrowskiego w sierpniu 2025 roku,
2. opis w języku nietechnicznym,
3. wersję elektroniczną operatu wodnoprawnego,
4. uproszczony wypis z rejestru gruntów,
5. pełnomocnictwo wraz z opłatą,
6. potwierdzenie uniesienia opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego,
7. wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego z dnia 07.07.2025 r., znak: RI.6724.95.2025.BD.

Z załączonych do wniosku dokumentów wynika, że dla potrzeb uzyskania pozwolenia wodnoprawnego spełnione zostały wymogi formalno-prawne, określone w przepisach ustawy, tj. art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

W związku z powyższym Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, dnia 29.07.2025 r. zawiadomił zainteresowane strony w trybie art. 61 § 1 i 4 KPA o wszczęciu postępowania w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie jej na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: <http://bip.wroclaw.rzgw.gov.pl> oraz umieszczeniu jej na okres 14 dni na tablicy ogłoszeń w siedzibie tutejszego Zarządu Zlewni oraz w sposób zwyczajowo przyjęty w Urzędzie Miejskim w Leśnej.

Stosownie do zawiadomienia, strony miały możliwość zapoznania się z dołączonymi do wniosku dokumentami oraz wniesienia zastrzeżeń do prowadzonego postępowania.

W toku prowadzonego postępowania, Organ podał analizie przedłożony przez pełnomocnika operat wodnoprawny, który w świetle art. 400 ust. 8 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, stanowi techniczną podstawę wydania pozwolenia wodnoprawnego. Prawne sformalizowanie operatu poprzez określenie w ustawie jego treści i warunków, wynika ze szczególnej roli, nieograniczającej się tylko do potrzeb indywidualnych, gospodarczych lub społecznych, lecz służącej także ochronie interesów publicznych. Informacje zawarte w operacie wodnoprawnym muszą zatem odzwierciedlać stan faktyczny, ponieważ są one podstawą do podjęcia przez organ właściwej decyzji. W pierwszej kolejności obowiązkiem organu było sprawdzenie, czy operat wodnoprawny spełnia wymagania art. 408 i art. 409 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, stawiane dla tego opracowania, a tym samym czy może stanowić podstawę do udzielenia pozwolenia wodnoprawnego.

Przedmiotowy operat wodnoprawny nie zawierał elementów niezbędnych, określonych w art. 409 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

Wobec powyższego Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, działając na podstawie art. 50 § 1 Kpa, skierował do wnioskodawcy pismo z dnia 29.07.2025 r. znak: VW.ZUZ.4210.277.2025.PK, wzywające do złożenia wyjaśnień i uzupełnień, poprzez:

1. uzupełnienia operatu wodnoprawnego poprzez określenie materiału z jakiego zostaną wykonane projektowane wyloty oraz przepust na rowie;
2. wskazania rodzaju rowu.

Organ wezwał wnioskodawcę o wykonanie nałożonego zobowiązania w terminie 14 dni od dnia otrzymania pisma, informując, że niewykonanie zobowiązania w wyznaczonym terminie może skutkować wydaniem decyzji niezgodnej z jego żądaniem.

Pełnomocnik złożył uzupełnienie w terminie.

Z załączonych do wniosku dokumentów wynika, że dokumentacja stanowiąca podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia, spełnia wymogi art. 408 oraz art. 409 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, dnia 08.09.2025 r. zawiadomił zainteresowane strony o zakończeniu postępowania administracyjnego w przedmiotowej sprawie. Stosownie do zawiadomienia, zgodnie z dyspozycją art. 10 § 1 Kpa strony miały prawo wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w określonym terminie.

Analiza zgromadzonych w ramach postępowania dokumentów wykazała, że dokumentacja stanowiąca podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia, spełnia wymogi art. 408 oraz art. 409 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

Na podstawie analizy całości materiału zgromadzonego w toku przeprowadzonego postępowania, w tym:

1. operatu wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych, korzystanie z usług wodnych oraz przebudowę istniejącego rowu, opracowanego przez mgr Małgorzatę Dąbrowską oraz mg inż. Bartłomieja Dąbrowskiego w sierpniu 2025 roku.,
2. opisu prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającego określeń specjalistycznych,

3. uzupełnień,

tutejszy Organ stwierdził, iż nie ma przeszkód do wydania wnioskowanego pozwolenia, w zakresie i na warunkach podanych w decyzji.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, nie narusza postanowień art. 396 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, a w szczególności:

1. Ustaleń Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16.11.2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. z 2023 r., poz. 335), zgodnie z którym przedmiotowe zadanie położone jest na obszarze jednolitej części wód powierzchniowych o nazwie: Miłoszowski Potok i numerze: PLRW600003166549.
2. Ustaleń Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych.
3. Ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych.
4. Ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym.
5. Ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy.
6. Ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego z dnia 07.07.2025 r., znak: RI.6724.95.2025.BD.

Po przeanalizowaniu w/w dokumentacji oraz na podstawie przepisów Prawa wodnego i Kodeksu postępowania administracyjnego powołanych na wstępie, jak również mając na uwadze zabezpieczenie słusznego interesu stron postępowania, właściwe utrzymanie i eksploatację urządzeń wodnych oraz zapewnienie należytej ochrony wód przed zanieczyszczeniem, wydano niniejsze pozwolenie wraz z określonymi obowiązkami.

Termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną (pkt I. ppkt 2. niniejszej decyzji) ustalono na okres 30 lat, zgodnie z art. 400 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

Organem właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego, na podstawie art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, staje się Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIE

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich we Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Lwówku Śląskim ul. Jaśkiewicza 24, 59-600 Lwówek Śląski, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 14 ust. 4 ustawy Prawo Wodne).
2. Od niniejszej decyzji służy prawo do zrzeczenia się odwołania. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję (art. 127a § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).
3. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).
4. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeśli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat (art. 415 pkt 5 ustawy Prawo Wodne).
5. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo Wodne).
6. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli inwestor w ramach realizacji przedsięwzięcia w zakresie dróg publicznych, linii kolejowych, linii przesyłowych, lotnisk lub lądowisk nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych

▪ w terminie 6 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo Wodne).

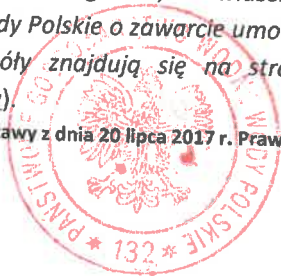
7. Operat wodnoprawny będący załącznikiem do wniosku oraz niniejsza decyzja muszą być udostępniane organom kontrolnym. Odpowiedzialność za treść operatu wodnoprawnego, obliczenia i ich wynik ponosi autor opracowania.

8. Właściciel urządzenia wodnego zobowiązany jest do zgłoszenia posiadanego urządzenia wodnego Wodom Polskim, w celu wpisania go do systemu informacyjnego gospodarowania wodami, w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia (art. 331 ust. 3 ustawy Prawo Wodne).

9. Podmioty korzystające z usług wodnych są obowiązane do przekazywania wyników prowadzonych pomiarów ilości pobieranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, w zakresie określonym w pozwoleniu wodnoprawnym albo pozwoleniu zintegrowanym do organu właściwego w sprawach pozwoleń wodnoprawnych albo organu właściwego do wydania pozwolenia zintegrowanego - w terminie do dnia 1 marca każdego roku za rok poprzedni (art. 304 ustawy Prawo Wodne).

10. Pozwolenie wodnoprawne nie stanowi podstawy do wejścia na nieruchomość gruntową, na której inwestycja będzie realizowana. Formalną podstawą do dysponowania nieruchomością gruntową jest umowa zawarta między podmiotem zainteresowanym wykorzystaniem gruntu, a właścicielem gruntu. W przypadku, gdy prawa właścicielskie gruntu przysługują PGW Wody Polskie o zawarciu umowy należy zwrócić się do RZGW we Wrocławiu PGW WP odrębnym wnioskiem (szczegóły znajdują się na stronie: www.gov.pl/web/wody-polskie/zasady-gospodarowania-mieniem-skarbu-panstwa).

Uiszczono opłatę zgodnie z art. 398 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960 ze zm.)



Z upoważnienia
Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim
Kierownik Działu Zgód Wodnoprawnych

Karina Semków

Otrzymują:

1. Wnioskodawca za pośrednictwem: Monika Fossa, ul. Podwale 11, 59-500 Złotoryja
2. a/a

Do wiadomości (decyzja ostateczna):

1. Dział opłat – z/s
2. PGW Wody Polskie – NW Lubań
3. Kataster – z/s

Sprawę prowadzi:
Dział Zgód Wodnoprawnych
tel. (75) 784 44 59 wew. 116/107

